

Manual de Instrucciones
Instructions Manual

**Cortacéspedes y
Podaderas Eléctricas**
**Electrical Lawn Mowers
and Trimmers**



Modelos / Models

- *Podaderas / Trimmers*
Master 500L / Super 500
- *Cortacéspedes/Podaderas /*
Lawn Mowers/Trimmers
Master 700L / Super 700
Master 800 Plus / Super 800 Plus
Master 1000 Plus / Super 1000 Plus
Master 800 / Super 800
Master 1000L / Super 1000
Master AT 1500
Master AT 1800
Turbo Master 1500
Turbo Master 1800
Super Turbo 1500
Super Turbo 1800

TRAPP 



Master 500L
Master 700L

Master 800 Plus
Master 1000 Plus

Super 500
Super 700

Master 800
Master 1000L



Master AT 1500
Master AT 1800



Super 800
Super 1000



Super 800 Plus
Super 1000 Plus



Turbo Master 1500
Turbo Master 1800



Super Turbo 1500
Super Turbo 1800

Español

3

English

18

Bienvenido!

Muchas gracias por la adquisición de más un producto de calidad, desarrollado con la más alta tecnología TRAPP. Este equipo va a proporcionarle rapidez y eficiencia en sus trabajos, con economía y total seguridad. Para eso, algunos cuidados especiales deben ser observados. Las instrucciones de seguridad presentadas en este Manual de Instrucciones son extremadamente importantes, pero no comprenden todas las posibles condiciones y situaciones que podrán ocurrir. El operador debe fijarse que prudencia, atención y cuidado no son factores que puedan ser incorporados al producto, pero son calidades que uno debe tener durante el manoseo y al hacer el mantenimiento del equipo.

Recomendaciones Importantes



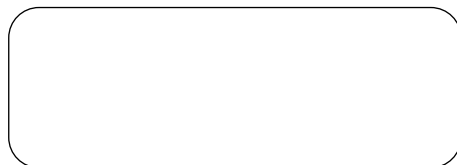
Atención!

Lea todas las instrucciones de este manual para familiarizarse con los controles y el uso adecuado antes de operar el equipamiento, siempre observando las indicaciones de seguridad y siguiendo las instrucciones para prevenir accidentes y/o heridas.

- ✓ Este producto no está destinado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas con falta de experiencia y conocimiento.
- ✓ Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- ✓ **Antes de conectar el cortacésped/podadera** - Asegúrese de que la tensión de la red eléctrica (127 V o 220 V) sea la misma del equipo.
- ✓ **No utilice el cortacésped/podadera sin la falda de protección** - Pues en él está fijada la lámina de corte que regula el largo del hilo de nilón, que evita la sobrecarga y la consecuente quema del motor.
- ✓ **Nunca utilice elementos de corte de metal.**
- ✓ **Para mayor duración del hilo de nilón** - Evite el contacto con piedras, muros, paredes y aceras.

- ✓ Nunca opere la máquina cuando haya personas, especialmente niños, o animales cerca. El operador o usuario es responsable por accidentes o riesgos para otras personas en su propiedad.
- ✓ **No utilice el cortacésped/podadera bajo lluvia o en lugares húmedos.**
- ✓ **El motor utilizado en este cortacésped/podadera** - Es del tipo universal, debiéndose verificar el desgaste de los cepillos (carbón) cada 300 horas, y si es necesario efectuar la sustitución, busque la asistencia técnica TRAPP más próxima.

Si necesita mantenimiento y piezas de reposición, póngase en contacto con nuestro distribuidor local o asistente técnico autorizado:



En el caso de dificultades adicionales, llame al:

METALÚRGICA TRAPP LTDA.

Av. Prof. Waldemar Grubba, 4545 - Cx.P. 106
89256-502 Jaraguá do Sul - SC - Brasil
Teléfono: +55 47 3371-0088 / +55 47 2107-8800
Telefax: +55 47 3371-1997
e-mail: trapp@trapp.com.br

- ✓ **Vístase de manera adecuada** - No use ropas sueltas o alhajas, pues pueden enlazarse en las partes móviles del equipo. Se recomienda la utilización de anteojos, guantes y zapatos cuando trabaje al aire libre.

Nota: De acuerdo a la norma brasilera NBR 5410, se volvió obligatorio la instalación de un dispositivo de protección a la corriente diferencial-residual (dispositivo DR) con una corriente de disparo no superior a 30 mA en las instalaciones eléctricas. La función del dispositivo "DR" es proteger al usuario contra los graves riesgos de choque eléctrico (consulte un electricista).

- ✓ **Utilice el equipo correctamente** - Utilícelo sólo de la manera descrita en estas instrucciones y para las funciones especificadas en ellas.
- ✓ **Cuidados con su extensión eléctrica y/o cable de alimentación** - Mantenga siempre la extensión alejada del área de corte, calor y bordes afilados. Inspeccione a menudo. Si el cable de alimentación o la extensión fueron dañados durante el uso, desconéctelos de la fuente de alimentación inmediatamente. No utilice el equipo con la extensión dañada.
- ✓ **No fuerce el cortacésped/podadera.**
- ✓ Encienda el motor sólo cuando las manos y los pies estén alejados del medio de corte.
- ✓ **Manténgase atento** - Fijese en lo que está ocurriendo.
- ✓ **Nunca transporte el cortacésped/podadera por la extensión eléctrica.**
- ✓ **Mantenga el cortacésped/podadera en buenas condiciones** - Cuando no esté utilizándolo, manténgalo en lugar seco, al abrigo de la intemperie y fuera del alcance de los niños.
- ✓ Nunca utilice chorro de agua para limpiar el cortacésped/podadera, límpielo con una esponja o paño humedecido y un detergente neutro.

- ✓ Mantenga los dispositivos de seguridad en los lugares apropiados y en condiciones de operación.
- ✓ Si la cortacésped golpea o corta un objeto extraño, apáguela inmediatamente y desenchufe el cable de alimentación de la fuente de alimentación, verifique que la cortacésped/podadora no esté dañada y fjela antes de volver a conectarla para evitar cualquier riesgo de lesiones.

- ✓ **Conforme NR12, ítem 12.135, "intervenciones en la máquina sólo deben ser realizadas por profesionales habilitados, calificados, capacitados o autorizados para este fin".** Use siempre los servicios de los Asistentes Técnicos Autorizados TRAPP. TRAPP no se responsabiliza por eventuales accidentes o daños ocurridos debido a la utilización de piezas no originales.

- ✓ **Para reducir riesgos de accidentes** - Inpeccione el cortacésped/podadera frecuentemente y, si hay vestigios de desgaste o deterioración, providencie la sustitución inmediatamente. No utilice el equipo con las protecciones dañadas.
- ✓ Tenga cuidado para evitar lesiones de los pies y manos causadas por medio de corte.
- ✓ Asegúrese siempre de que las aberturas de ventilación estén libres de residuos.



Atención!

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser cambiado por la Asistencia Técnica Autorizada TRAPP, para evitar riesgos de accidentes.

- ✓ Antes de encender el equipo, mantenga los pies y manos alejados del medio de corte.
- ✓ Desenchufe el equipo siempre que se aleje, realice un mantenimiento o limpieza o si la máquina vibra de modo excesivo.

Instrucciones Adicionales de Seguridad y Operación

- ✓ Mientras esté cortando el césped, siempre use calzados adecuados, anteojos de protección y pantalones largos.
- ✓ Ande, nunca corra.
- ✓ Siempre cuide de sus pasos en planes inclinados (cuestas y pequeñas elevaciones).
- ✓ En terreno inclinado utilice zapatos antideslizantes.
- ✓ Use el equipo solamente con la luz del día o con buena iluminación artificial.
- ✓ Desconecte la máquina de la alimentación de energía (es decir, retire el enchufe de la red eléctrica) siempre:
 - a) Que se aleje de la máquina.
 - b) Antes de eliminar un obstáculo.
 - c) Antes de inspeccionar, limpiar o trabajar en la máquina.
 - d) Después de golpear un objeto extraño.
 - e) Que la máquina empiece a vibrar de manera anormal.

- ✓ Recomendación sobre el uso, tipo y longitud máxima del cable de extensión a ser utilizado (vea "Tabla para Uso Correcto de la Extensión Eléctrica") (cables obedecen a las normas ABNT, NBR, NM 60335-1, ítem 25.7)



Atención!

- ✓ **Siempre que realice cualquier limpieza u operación de mantenimiento, primero asegúrese de que el equipo esté desconectado y retire la extensión eléctrica del tomacorriente.**
- ✓ Utilice únicamente repuestos originales y realice mantenimientos de manera regular solo en las redes de asistencia autorizada TRAPP.
- ✓ Cuando la máquina no esté en uso, guárdela fuera del alcance de los niños.

Doble Aislamiento



Los cortacéspedes/podaderas TRAPP poseen Grado de Protección Clase II - Aislamiento Doble o Reforzado, donde su fabricación atiende una serie de requisitos constructivos, tales como llaves de accionamientos, cables y motor normalizados, distancias de flujo, separación entre las partes energizadas, y materiales utilizados de manera que atiendan los requisitos de seguridad de aparatos electrodomésticos y similares del INMETRO por la Portería 371. Mismo con esta garantía de aislamiento doble, se deben tomar las precauciones de seguridad que están descritas en este manual.

Los equipos eléctricos que son construidos con este sistema de aislamiento no requieren utilización de tierra.

Aviso:

El doble aislamiento no sustituye las precauciones que se deben tomar cuando opere el cortacésped/podadera. El doble aislamiento es una seguridad adicional contra accidentes que pueden ser causados por una falla del sistema de aislamiento del equipo.

Principales Componentes

Podadera Master 500L y Cortacéspedes/Podaderas Master 700L, Master 800 y Master 1000L



Cortacéspedes/Podaderas Master 800 Plus y Master 1000 Plus



Podadera Super 500 y Cortacéspedes/Podaderas Super 700, Super 800 y Super 1000



Cortacéspedes/Podaderas Super 800 Plus y Super 1000 Plus

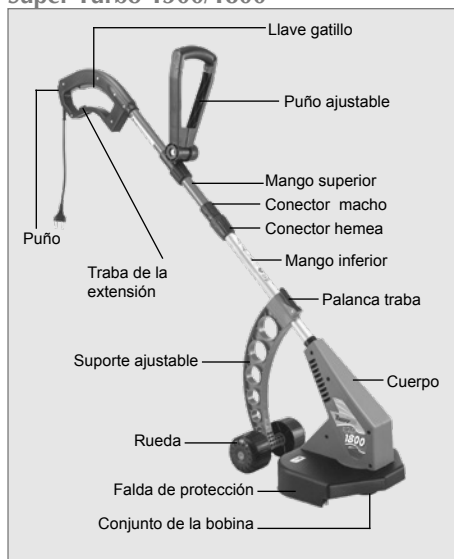


Principales Componentes

Master AT 1500/1800



Super Turbo 1500/1800



Turbo Master 1500/1800



Instrucciones de Uso y Funcionamiento



Atención!

- ✓ Bajo ninguna circunstancia debe usarse la cortacésped sin el escudo de protección (vea las Figuras 1 y 2), bajo el riesgo de pérdida de potencia y quema del motor, además de garantizar la seguridad del operador durante el manoseo.
- ✓ El escudo de protección es responsable de delimitar el área de acción del nylon, de acuerdo con la capacidad del motor. Por lo tanto, sin él, el nylon avanza y su longitud aumenta.
- ✓ En cada centímetro de nylon "extra", el motor pierde 300 rpm de potencia en rotación, lo que genera una sobrecarga y hace que la unidad se queme.

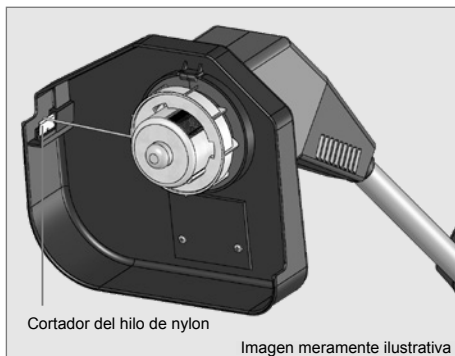


Fig. 1

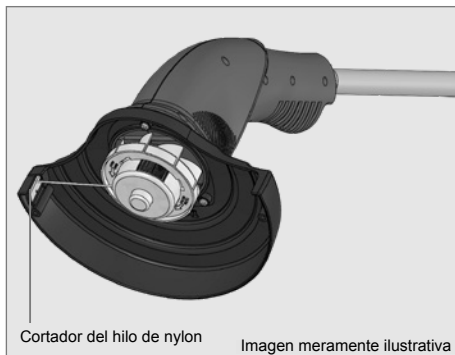


Fig. 2



Atención!

Toda mantenimiento o limpieza deberá ser hecha con el equipo desconectado y con la extensión eléctrica desconectada del tomacorriente.

Instalación de la falda de protección

- ✓ Instale la falda de protección antes de conectar y usar el cortacésped/podadera.
- ✓ Usted recibe el cortacésped/podadera TRAPP montado, excepto la falda de protección. Ella viene acondicionada junto al equipo, en el mismo embalaje. Para montarla, gire el cortacésped/podadera hacia arriba (Fig. 3).
- ✓ Ponga la falda de protección conforme el dibujo, encájela en la traba (3) (Fig. 4), presiónela junto al cuerpo (4), coloque los tornillos (2) y dé el aprieto (Fig. 3).
- ✓ **La utilización del equipo sin la falda de protección es considerada como pérdida de garantía.**

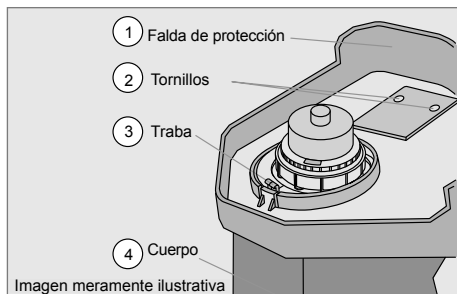


Fig. 3

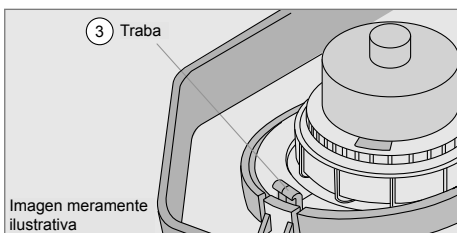
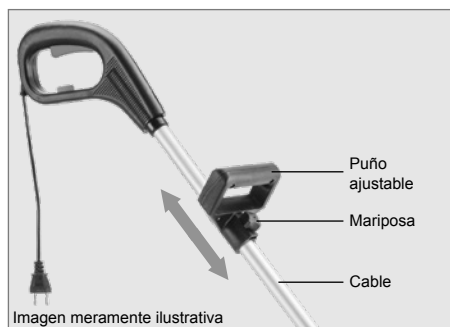


Fig. 4

Regulación del alto del puño ajustable Master 500L/Master 700L/Master 800/Master 1000L/Master 800 Plus/Master 1000 Plus/Super 500/700/800/1000 y Super 800 Plus/1000 Plus

- ✓ Para su mayor comodidad cuando maneja la cortadora de césped, ajuste la altura de la manija ajustable soltando la perilla de ajuste deslizando la manija hacia arriba o hacia abajo, ajustándola a la altura deseada, y volviendo a colocar la perilla de ajuste.



Regulación del alto y ángulo del puño ajustable Master AT 1500/Master AT 1800/Turbo Master 1500/Turbo Master 1800/Super Turbo 1500/Super Turbo 1800

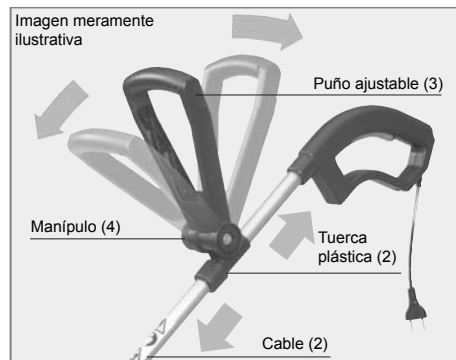
- ✓ Para mayor comodidad y confort durante la manipulación del equipo, el operador puede regular la altura y el ángulo del puño ajustable, conforme descripción y diseño a seguir.

Ajuste de la altura

1. Suelte la tuerca plástica (1) que prende el soporte del puño ajustable al mango (2).
2. Deslice el puño ajustable (3) hacia arriba y hacia abajo, ajustando el alto deseado.
3. Apriete la tuerca plástica (1).

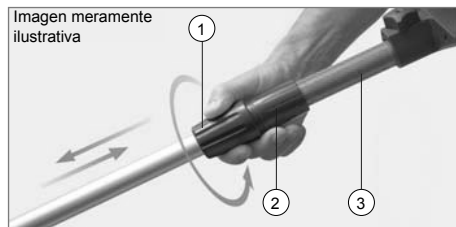
Ajuste del ángulo

1. Suelte el manipulador (4).
2. Realice el ajuste del puño conforme deseado.
3. Apriete el manipulador (4).



Regulación del alto (cable prolongable) Super 500/700/800/1000, Super 800 Plus/1000 Plus y Super Turbo 1500/Super Turbo 1800

- ✓ TRAPP posee una Línea Super, que está equipada con un sistema que permite el ajuste de altura de los cortadores/podaderas para mayor comodidad durante el manejo. Para ajustar la altura del cortador/podadera, proceda de la siguiente forma:
- ✓ Suelte el conector hembra (1) del conector macho (2), deslice el cable superior (3) para arriba o para abajo, ajustando la altura deseada.



Reposición del hilo de nilón

- ✓ La duración del hilo de nilón depende de la habilidad del operador para evitar el contacto con piedras, muros, paredes y aceras. El contacto constante en estos tipos de obstáculos causa el desgaste prematuro del hilo de nilón.
- ✓ Adquiera en los puestos de Asistencia Técnica TRAPP o en las tiendas especializadas, el recambio conteniendo bobina con el hilo de nilón para reposición.

Cómo retirar o colocar la bobina

- ✓ Asegúrese de que el equipo esté desconectado del tomacorriente.
- ✓ Gire el cortacésped/podadera hacia arriba.
- ✓ Segure la base de la bobina (6) con una de las manos y, con la otra, retire la tapa de la bobina (1), girándola en el sentido contrario a las agujas del reloj, conforme flecha indicativa en la tapa de la bobina.
- ✓ Después de retirar la bobina (3), limpie bien la base del equipo, tomando siempre el cuidado de no dejar residuos de césped cayeren dentro del compartimiento del motor.
- ✓ Para reponer la bobina, pase la punta del hilo de nilón (4) por el agujero de salida (2), encaje la bobina en la tapa (1), ajuste la posición de la tapa de la bobina en la guía de la base (5), presione hacia abajo y gire en el sentido de las agujas del reloj hasta oír el “click” de encaje.

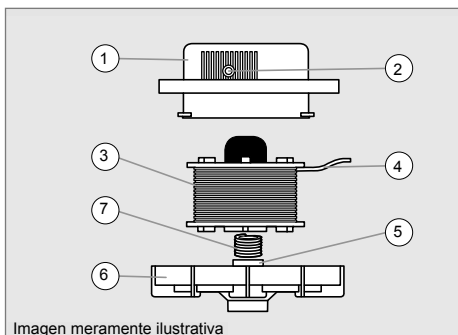


Imagen meramente ilustrativa

En el caso de sustitución de la bobina, sigue códigos de TRAPP:

Modelo	Código
Master 500L/Super 500	2120-028
Master 700L/Super 700	2120-028
Master 800/1000 Plus y Super 800/1000 Plus	2120-331
Master 800/1000L, Super 800/1000 y Master AT 1500/1800	2120-004
Turbo Master 1500/1800 y Super Turbo 1500/1800	2120-004



Atención!

Siempre que efectúe la sustitución de la bobina (recambio), guarde el resorte (7) para utilizarlo nuevamente.

Cómo recargar la bobina

Si lo prefiere, usted mismo puede recargar la bobina.

- ✓ Utilice únicamente un hilo de nylon con diámetro recomendado para su modelo de equipo (consulte “Especificaciones Técnicas”), de lo contrario, podrá dañar el motor y el sistema de alimentación automática.
- ✓ Retire la bobina y remueva el residuo de hilo de nilón.
- ✓ Tome una de las extremidades del nuevo hilo y encájela en el agujero (1) conforme figura.
- ✓ Enrolle el hilo en el sentido indicado por la flecha de la bobina lo más uniforme posible, obedeciendo el metraje máximo recomendado para su equipo (vea “Especificaciones Técnicas”).

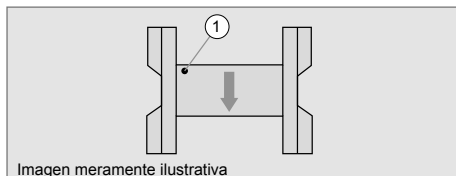
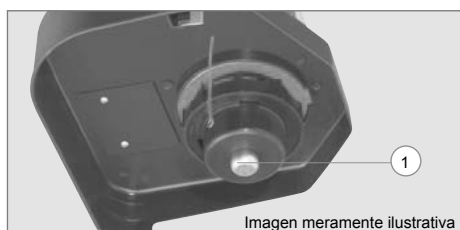


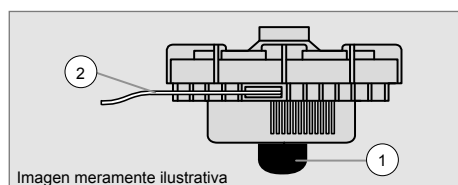
Imagen meramente ilustrativa

Avance y corte automático del hilo de nilón

1. Con el equipo en funcionamiento:
 - ✓ Toque levemente la bobina (1) contra el suelo. Automáticamente, será liberado el hilo de nilón teniendo como limitador la lámina de corte fija en la falda de protección.
 - ✓ Repita el toque cuantas veces sea necesario.
 - ✓ Para no dañar el aparato o la falda de protección, solamente la parte central de la bobina (1) debe tocar el suelo.



2. Usted puede hacer esta operación manualmente:
 - ✓ Desconecte el equipo del tomacorriente.
 - ✓ Presione la parte central de la bobina (1) con una de las manos y con la otra, tire el hilo de nilón (2) hasta que esté en el largo necesario.



Fijación de la extensión eléctrica del equipo

Para utilización de este sistema proceda conforme figura que sigue:

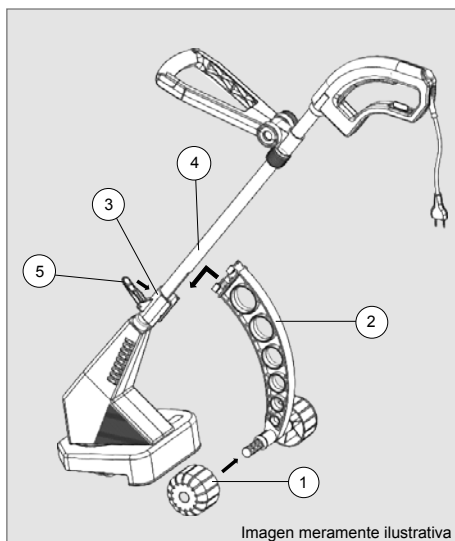
- ✓ Introduzca la extensión eléctrica en el orificio (1).

- ✓ Pase la extensión sobre la traba (2).
- ✓ Conecte el enchufe del equipo en la extensión eléctrica (3).



Montaje de las ruedas

- ✓ Encaje las ruedas (1) en el soporte de la rueda (2). Coloque la abrazadera (3) en el mango de aluminio (4). Encaje el soporte de la rueda (2) en la abrazadera (3) deslizando el soporte de ruedas (2) en la abrazadera (3). Asegúrese de que la palanca de bloqueo (5) esté en la posición que se muestra en la imagen. Después de montar el soporte de la rueda (2) en la abrazadera (3), baje la palanca (5) en la dirección de la flecha para bloquear el conjunto.



Antes de cortar el césped

- ✓ Inspeccione cuidadosamente el área donde el equipo será utilizado.
- ✓ Remueva todas las piedras, pedazos de madera, hilos, huesos, vidrios y otros objetos extraños que puedan causar algún accidente durante su utilización.
- ✓ Para su mayor seguridad, utilice lentes de protección, vestimenta y zapatos adecuados.

Consejos para cortar el césped

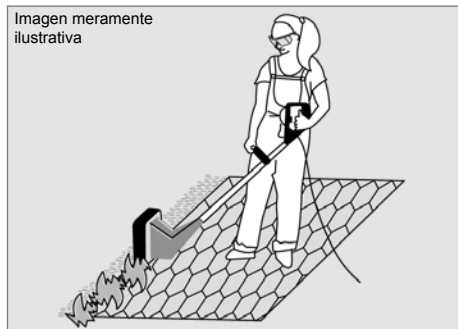
1. Segure el cortacésped/podadera suspenso con una de las manos y con la otra, presione la llave gatillo. Para obtener un mejor desempeño, siempre que posible, mueva el cortacésped/podadera desde la derecha a la izquierda.
2. Mantenga el alto adecuado en relación al suelo.
3. Si el césped está muy alto, el corte debe ser efectuado en etapas para evitar la sobrecarga del equipo.



- ✓ Antes del inicio del corte del césped, ajuste el soporte regulable (figura de abajo) de acuerdo con la altura del césped.



Acabado y bordes



- ✓ El corte en alineación es usado para mantener podado el césped que crece sobre paseos, bordillos y salidas de garajes. Use el cortacésped/podadera inclinado, cortando sobre la parte superior del pavimento.
- ✓ En caso que haya necesidad, el soporte puede ser retirado, conforme demostrado abajo:



¡ATENCIÓN!

Utilice
PIEZAS ORIGINALES
TRAPP.

TRAPP no se responsabiliza por eventuales daños ocasionados al equipamiento o accidentes, que puedan ocurrir por la utilización de piezas no originales.

Tabla para Uso Correcto de la Extensión Eléctrica

Cortacéspedes/Podaderas Master/Super									
Largo en metros	10	20	30	40	50	60	70	80	90
Tensão	127 Volts								
Diámetro (Ø) en A.W.G.	18	16	14	14	14	12	12	12	12
Diámetro (Ø) en mm ²	0,75	1,0	1,5	1,5	1,5	2,5	2,5	2,5	2,5
Tensão	220 Volts								
Diámetro (Ø) en A.W.G.	18	18	16	16	16	14	14	14	14
Diámetro (Ø) en mm ²	0,75	0,75	1,0	1,0	1,0	1,5	1,5	1,5	1,5

Especificaciones Técnicas

Modelo	Motor Tipo	Tensión	Frecuencia	Potencia Máxima	Faja de Corte (Ø)	Espejsura del Hilo de Nilón (Ø)	Largo del Hilo de Nilón
Master 500L Super 500	Universal	127 V o 220 V	50/60 Hz	538 W	24 cm	1,6 mm	6 m
Master 700L Super 700	Universal	127 V o 220 V	50/60 Hz	700 W	24 cm	1,6 mm	6 m
Master 800 Plus Super 800 Plus	Universal	127 V o 220 V	50/60 Hz	800 W	25 cm	1,8 mm	8 m
Master 1000 Plus Super 1000 Plus	Universal	127 V o 220 V	50/60 Hz	1000 W	25 cm	1,8 mm	8 m
Master 800 Super 800	Universal	127 V o 220 V	50/60 Hz	800 W	29 cm	1,8 mm	8 m
Master 1000L Super 1000	Universal	127 V o 220 V	50/60 Hz	1000 W	29 cm	1,8 mm	8 m
Master AT 1500	Universal	127 V o 220 V	50/60 Hz	1500 W	29 cm	1,8 mm	8 m
Master AT 1800	Universal	127 V o 220 V	50/60 Hz	1800 W	29 cm	1,8 mm	8 m
Turbo Master 1500 Super Turbo 1500	Universal	127 V o 220 V	50/60 Hz	1500 W	29 cm	1,8 mm	8 m
Turbo Master 1800 Super Turbo 1800	Universal	127 V o 220 V	50/60 Hz	1800 W	29 cm	1,8 mm	8 m

Las podaderas de césped Master 500L y Super 500 deben ser utilizadas para acabados em jardines, bordes de cuadros de flores, a ras de los árboles, entre plantas y flores, aceras, muros y demás obstáculos. Los cortacéspedes/podaderas Master 700L, Super 700, Master 800 Plus, Super 800 Plus, Master 1000 Plus, Super 1000 Plus, Master 800, Super 800, Master 1000L y Super 1000 son utilizados para las funciones arriba citadas, como también para cortar césped en áreas de hasta 50 m². Ya los modelos Master AT 1500, Master AT 1800, Turbo Master 1500, Turbo Master 1800, Super Turbo 1500 y Super Turbo 1800, además de las funciones antes mencionadas, se pueden utilizar para cortar el césped en áreas de hasta 100 m².

Sugerencias Para que Su Césped Se Ponga Más y Más Bonito

1. Quite pedazos de madera, raíces, añicos de ladrillos, vidrios y piedras. Además de estropear su cortador y dificultar el trabajo, esos objetos causan accidentes graves al ser tirados con gran velocidad.
2. Trate de erradicar las hierbas dañinas antes del corte del césped, ya sea manualmente o a través del control químico con orientación técnica. Evite cortar hierbas dañinas con el corte del césped. Muchas plantas invasoras que infectan los jardines poseen un gran potencial de regeneración que un simple corte superficial no las va a eliminar. En ciertos casos, sobre todo en épocas de en que florecen esas hierbas, práctica esa que hasta puede provocar su diseminación.
3. Conozca las especies de pasto que componen su césped. Densidad, coloración y capacidad de regeneración varían de especie a especie. Así usted sabrá si está dando el tratamiento correcto al césped. A continuación se presentan algunas características de las principales especies de pastos de césped que se emplean en los pastos y jardines brasileños.

Batatais

Conocido también como horquilla o Mato-Groso. Es bastante común. Hojas verde claras, duras y ligeramente pilosas. Muestran mucha resistencia a la sequía, pisoteadas, plagas y enfermedades. Evita la erosión y filtra bien el agua. Ideal para parques, canchas de fútbol y bordes de piscinas.

São Carlos

Conocido también como Curitibano o césped ancho. Hojas anchas, lisas sin pelos. De color verde intenso. Este césped sale bien tanto al sol como en lugares semisombreados, húmedos o rocosos. Tienen mucha resistencia al pisoteo, plagas, enfermedades y escarchas. Ideal para jardines públicos o residenciales.

Sto. Agostinho

Conocido también como inglesa, imperial o de la costa. Nativa de la flora litoraleña brasileña. Hojas de anchura y largo medianos. Lisas y sin pelos. De un verde ligeramente claro. Resiste a las sequías, escarchas, plagas y enfermedades. Se ambienta bien bajo sol o media sombra. Da buen resultado en terrenos salinos y arenosos. Ideal para jardines residenciales, casas de campo, playa y áreas industriales.

Césped de la Seda

Conocido también como bermudas. Es muy resistente. Indicado para barrancos y locales pedregosos. Crecimiento rápido. Hojas verdeazuladas. Resiste al estío. Le gusta el sol, sale bien también en la sombra parcial. Ideal para canchas de fútbol, patios de escuelas, áreas industriales, plazas públicas y campos de golf.

Zoysia

Conocido también como Césped Japonés o Coreano. Hojas bien estrechas. Verde vivo tirando a gris. Crecimiento lento. No es muy exigente cuanto a fertilidad del suelo. Resiste al pisoteo liviano. Le gusta mucho el sol, aunque sale bien también en áreas de media sombra. Bueno para terrenos en el litoral. Ideal para jardines residenciales, bordes de piscinas y áreas para baño de sol. Sale muy bien entre placas de piedra.

Césped Italiano

Conocido también como césped negro. Hojas finas verdeoscuro. Aunque no es específicamente un tipo de césped, por lo que pertenece a la familia de las liláceas y no de las gramíneas, sin embargo, es muy usado como forraje en áreas de sombra total o parcial. Muy usado para bordadura de canteros, declives o áreas sombrada.

Sugerencias Para que Su Césped Se Ponga Más y Más Bonito

Poda

4. Un corte cuidadoso es esencial. El primero debe efectuarse tan luego el césped esté enraizado, de forma que incentive su crecimiento horizontal. Después, recorte cada vez que exceda cerca del 5 a 7 cm de altura. De cualquier modo, durante los meses calorosos, cuanto más alto conserve su césped, tanto más fuerte se pone, ya que retiene mejor la humedad del suelo. Pero no hay que exagerar, para no perder en belleza y uniformidad.
5. No corte el césped éste muy alto, al efecto de evitar puntos con fallas y el aspecto de quemado. Por otro lado, cortes muy frecuentes tienden a agotar las reservas nutritivas del césped, dejándolo débil, susceptible al ataque de plagas y empleas.
6. Otro cuidado que hay que tomar durante el corte es el sentido del trabajo. Trate de alterar la dirección de los cortes, evitando así una posible compactación del suelo. La compactación del terreno reduce la cantidad de oxígeno disponible para las raíces y dificulta su crecimiento normal. En casos más graves hasta puede llevar las plantas a la muerte. Por ejemplo, si esta vez el césped es cortado hacia Norte-Sur, la próxima vez deberá preferir cortar en la dirección Este-Oeste, y así sucesivamente.
7. ¿Qué hacer con los restos del corte: dejar sobre el césped o recoger? Los defensores de la idea sobre el césped justifican que la paja cortada poco a poco se va descomponiendo, devolviendo al suelo algunos nutrientes extraídos por ella. Por otro lado, recoger la paja mejora la aereación y luminosidad al ras de terreno, factores indispensables para el buen desarrollo del césped. Además, con la paja recogida, la temperatura y la humedad junto al césped son menos, reduciendo los riesgos de que surjan enfermedades, e incluso, mejorando la apariencia del césped. Con el sistema simplificado de montaje del recogedor de césped TRAPP, usted podrá elegir la opción que más le agrade.
8. Procure evitar cortar el césped en las primeras horas de la mañana, cuando hay todavía una gran cantidad de rocío depositada sobre el césped. Además de facilitar la presencia de enfermedades, no es recomendable tampoco desde el punto de vista de la seguridad del operador.
9. Como toque final, usted puede hermoear mucho más su jardín alterando la altura del corte del césped en determinadas fajas. El cortador de césped TRAPP tiene un sistema simple y rápido de ajuste, que permite, sin usos de llaves u herramientas, alterar la altura del corte. El efecto final es el mismo que se ve en las canchas de fútbol, donde el campo de juego aparece en fajas alternadas con diferentes tonos de verde.

Condiciones de Garantía

La Metalúrgica TRAPP Ltda. garantiza este producto contra defectos de fabricación por el plazo de **12 (doce) meses**, contados a partir de la fecha de emisión de la Factura de Compra.

En el plazo de garantía establecido en el párrafo anterior, ya está incluida la garantía legal, estando dividida así:

- ✓ **Los 3 (tres) primeros meses - garantía legal.**
- ✓ **Los 9 (nueve) meses siguientes - garantía especial**, concedida pela Metalúrgica TRAPP Ltda.

La garantía legal y/o especial cubre:

- ✓ Defectos de fabricación como error de montaje, falla de material y la respectiva mano de obra para la reparación, después de la debida comprobación por parte de los técnicos de la Metalúrgica TRAPP Ltda. o asistentes técnicos autorizados.

Notas:

- ✓ **Todas las piezas comprobadamente defectuosas se sustituirán, sin cargo, no habiendo cambio del aparato o equipo.**
- ✓ **El comprador será responsable de los gastos de embalaje y transporte hasta la Asistencia Técnica TRAPP más próxima.**
- ✓ **Esta garantía será válida sólo mediante la presentación de la Factura de Compra de este producto.**
- ✓ **Este producto está sujeto a cambios de especificaciones técnicas sin aviso previo del fabricante.**

La garantía legal y/o especial cubre:

- ✓ Defectos ocasionados por uso indebido como sin la falda de protección, diámetro del hilo de nylon fuera del recomendado, cortar césped en áreas arriba de 50 m² en los modelos Master 700L, Master 800 Plus, Master 1000 Plus, Master 800, Master 1000L, Super 700, Super 800 Plus, Super 1000 Plus, Super 800, Super 1000, cortar césped

en áreas arriba de 100 m² en los modelos Master AT 1500, Master AT 1800, Turbo Master 1500, Turbo Master 1800, Super Turbo 1500 y Super Turbo 1800, y si no fuere utilizado apenas para terminación en jardines, bordes de canteros, veredas, muros y demás obstáculos, en el caso del modelo Master 500L e Super 500, extensión y tensión eléctrica fuera de la especificada, sobrecarga, pérdida de piezas, falta de fase, condensadores, rodamientos, eje roto, piezas rotas o golpeadas o los causados por descuidos en el transporte, almacenamiento, acoplamiento o arranque del motor, falla en el funcionamiento del producto derivada de la falta de suministro o problemas y/o insuficiencia en el suministro de energía eléctrica.

- ✓ Si el producto sufrir daños resultantes de accidentes, uso indebido, descuido, desconocimiento o incumplimiento de las instrucciones contenidas en el Manual de Instrucciones, si presentar señales de haber sido ajustado, reparado, o desmontado por personas no autorizadas por la Metalúrgica TRAPP Ltda., o si el producto sea expuesto a la humedad, intemperie, maresia, etc., así como piezas que presenten desgaste normal por el uso.

Observaciones:

- ✓ **Utilice siempre piezas originales y busque la Asistencia Técnica Autorizada TRAPP.**
- ✓ **Para su tranquilidad, preserve y mantenga este Manual y la Factura de Compra del producto siempre a la mano.**

¡ATENCIÓN!

**Utilice
Piezas originales TRAPP
y los servicios de profesionales
de la Asistencia Técnica
Autorizada TRAPP.
TRAPP no se responsabiliza
al equipamiento o accidentes
que vengan a ocurrir por
la utilización de piezas no
originales.**

Congratulations!

You have just acquired a quality product developed with TRAPP's state-of-the-art technology. This product was designed to work quickly and efficiently, providing total safety at low cost. Some care is therefore necessary. The important safety measures stated in this Instructions Manual do not cover all possible situations that may occur during usage. The operator shall understand that common sense, attention and care are factors that can not be incorporated to the product, but that have to be supplied by the people that handle the product and that maintain it.

Important Recommendations



Attention!

Please read all instructions contained in this manual to become familiar with the controls and proper use before operating the equipment, always observe and follow the safety indications to prevent accidents and/or injuries.

- ✓ This product is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensorial or mental capacity or by those lacking experience and knowledge.
- ✓ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- ✓ **Before turning on the lawn mower/trimmer** - Make sure the voltage of the power source (127 V or 220 V) is the same of the equipment.
- ✓ **Never use the lawn mower/trimmer without the protection device** - as the cutting blade that adjusts the length of the nylon line is attached to it, avoiding overload and consequent burning of the motor.
- ✓ **Never use metal cutting elements.**
- ✓ **For longer life of the nylon line** - avoid putting it in contact with stones, walls, fences and sidewalks.

- ✓ Do not operate the equipment in the presence of people, specially children, or pets. The operator or user is responsible for accidents and for the risk posed to other people in the property.
- ✓ **Never use the lawn mower/trimmer in the rain or wet locations.**
- ✓ **The motor used in the lawn mower/trimmer** - is of universal type. At every 300 hours check for brushes (coal) wear out and if necessary, substitute them. Look for the nearest TRAPP technical assistance shop.

If you need maintenance and spare parts, get in touch with you local distributor or an authorized technical assistant:



In case of further difficulties, get in touch with:

METALÚRGICA TRAPP LTDA.

Av. Pref. Waldemar Grubba, 4545 - Cx.P. 106
89256-502 Jaraguá do Sul - SC - Brasil
Phone: + 55 47 3371-0088 / + 55 47 2107-8800
Fax: + 55 47 3371-1997
e-mail: trapp@trapp.com.br

- ✓ **Dress properly** - Do not wear loose clothes or jewelry as they may be caught by the movable parts of the equipment. It is recommended to wear goggles, gloves and shoes when working outdoors.

Note: According to the Brazilian standard NBR 5410, it is compulsory to install a device to protect against residual differential current (DR device) with tripping current not greater than 30 mA in the electrical installation. The function of the "DR" is to protect the user against serious electrical shock risk (consult an electrician).

- ✓ **Use the equipment properly** - Only use the equipment as described in these instructions and for the functions specified.
- ✓ **Take care of your electrical extension and/or power cable** - Always keep the extension away from the cutting area, heat and sharp edges. Inspect it often. If the power cable or extension were damaged during use, disconnect it from the power supply immediately. Do not use the equipment with a damaged extension cord.
- ✓ **Do not force the lawn mower/trimmer.**
- ✓ Turn the motor on when your hands and feet are away from the cutting means only.
- ✓ **Be alert** - Pay attention to what is going on around you.
- ✓ **Never transport the lawn mower/trimmer by the extension cord.**
- ✓ **Keep the lawn mower/trimmer in good working conditions** - When not being used, keep the equipment in a dry place, protected from bad weather and out of the reach of children.
- ✓ Never use a water jet to clean the lawn mower/trimmer; clean them with a sponge or cloth soaked in mild detergent.

- ✓ **Keep safety devices at proper places and in working conditions.**
- ✓ If the lawn mower hits/cuts a foreign object, immediately turn it off and unplug the power cable from the supply, check the lawn mower/trimmer for damage, and fix it before reconnecting to avoid any risk of injury.

- ✓ **According to NR12, item 12.135, "maintenance must only be carried out by qualified, skilled professionals or authorized to do so".** Always call TRAPP Authorized Service Technicians. TRAPP is not responsible for occasional accidents caused by the use of spare parts that are not original.

- ✓ **To reduce the risk of accidents** - Frequently inspect the lawn mower/trimmer. If there are traces of wear out or deterioration, provide the substitution of parts. Do not use the equipment with damaged guards.
- ✓ Beware of injuries to your feet and hands caused by the cutting means.
- ✓ Always make sure vents are clear of debris.



Attention!

If the power supply cord is damaged, it shall be replaced by the TRAPP Assistance Shop (or dealer) in order to avoid the risk of accidents.

- ✓ Before starting the equipment, keep your feet and hands away from cutting parts.
- ✓ Unplug the equipment whenever you move away from it, perform maintenance or cleaning, or if the machine is vibrating excessively.

Additional Safety and Operation Instructions

- ✓ When cutting the grass, always wear proper footwear, protective goggles and pants.
- ✓ Walk; do not run.
- ✓ Always be careful with your steps in inclined areas (slopes and small elevations).
- ✓ Wear non-skid footwear in inclined areas.
- ✓ Use the equipment during daylight or under good lighting only.
- ✓ Disconnect the equipment from power supply (remove it from wall outlet) whenever:
 - a) You move away from the equipment.
 - b) Before getting rid of an obstacle.
 - c) Before inspecting, cleaning or maintaining the equipment.
 - d) After hitting a foreign object.
 - e) The equipment starts vibrating in an unusual way.
- ✓ Recommendations on use, type and maximum length of extension cord to be used (see "Table for the Correct Use of the Extension Cord") (cords follow Standard ABNT, NBR, NM 60335-1, clause 25.7).



Warning!

- ✓ **Whenever cleaning or maintaining the equipment, first make sure it is off and then unplug it.**
- ✓ Use only original spare parts and perform regular maintenance only at TRAPP authorized service centers.
- ✓ When the machine is not in use, store it out of the reach of children.

Double Insulation



TRAPP lawn mowers/trimmers are classified as Protection Class II - Double or Reinforced Insulation. Manufacturing follows a series of constructive requirements such as standardized drive keys, cords and motors, flow distances and gap between the energized parts. The materials used meet safety requirements of household appliances and similar products by INMETRO, Ordinance 371. Despite that double insulation, the safety precautions described in this manual shall be followed.

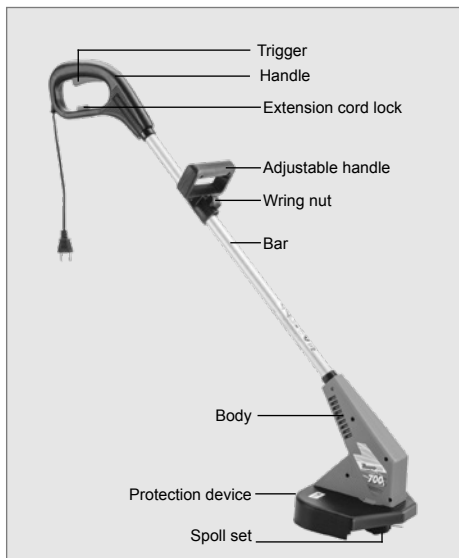
Electric equipment built with this insulation system do not require a ground wire.

Warning:

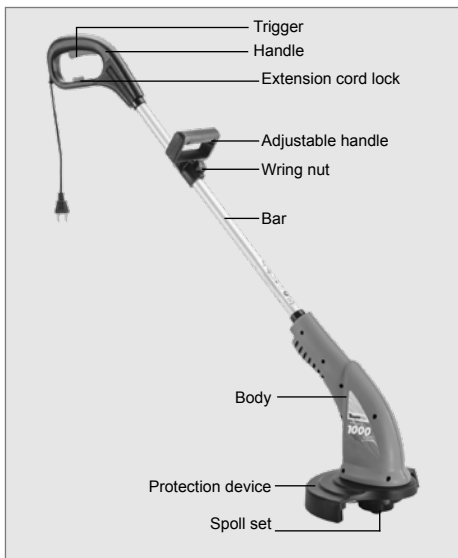
The double insulation does not substitute the precautions to be taken when using the lawn mower/trimmer. It is an additional safety feature against accidents that may be caused by a failure of the equipment insulation system.

Main Components

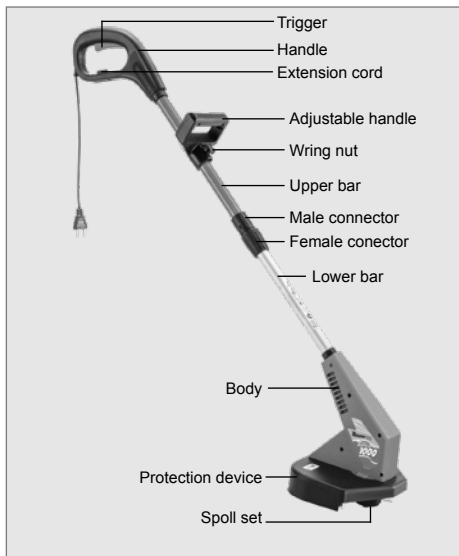
Master 500L Trimmer, Master 700L, Master 800 and Master 1000L Lawn Mowers/Trimmers



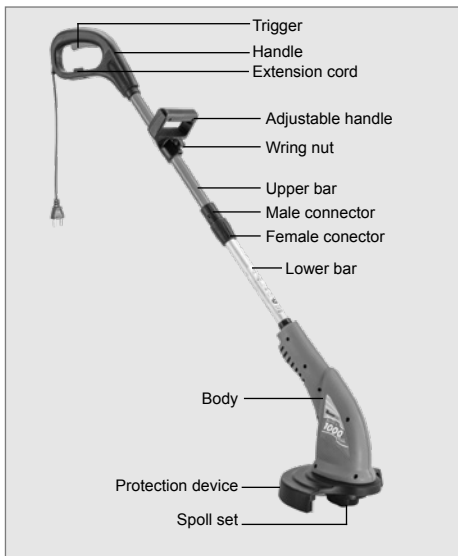
Master 800 Plus and Master 1000 Plus Lawn Mowers/Trimmers



Super 500 Trimmer, Super 700, Super 800 and Super 1000 Lawn Mowers/Trimmers



Super 800 Plus and Super 1000 Plus Lawn Mowers/Trimmers

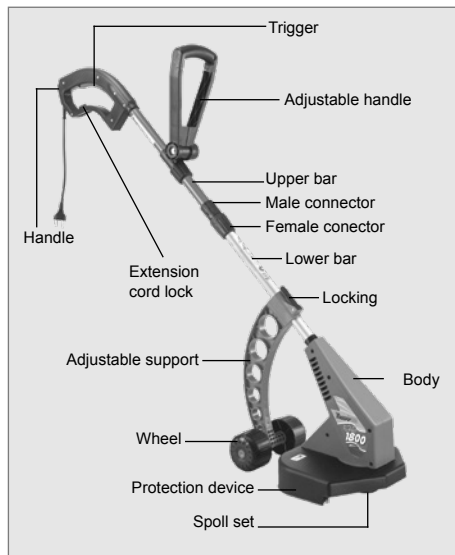


Main Components

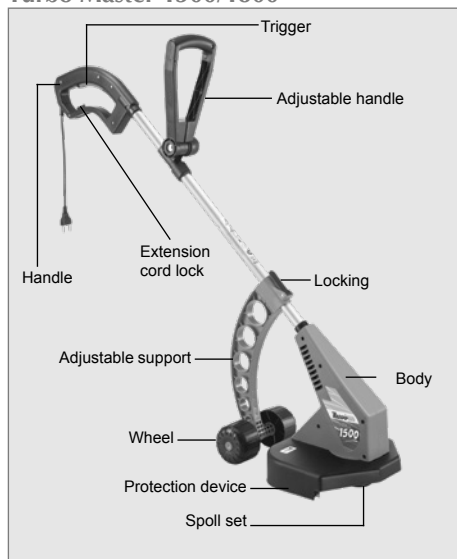
Master AT 1500/1800



Super Turbo 1500/1800



Turbo Master 1500/1800



Use and Operation Instructions



Warning!

- ✓ Under no circumstances should the trimmer be used without the protection shield (see Figures 1 and 2), under the risk of power loss and motor burning, besides ensuring the safety of the operator during handling.
- ✓ The protection shield is responsible for delimiting the action area of the nylon, according to the capacity of the motor. Thus, without it, the nylon advances and its length increases.
- ✓ At every "extra" nylon centimeter, the motor loses 300 rpm of power in rotation, generating an overload and causing the unit burn.

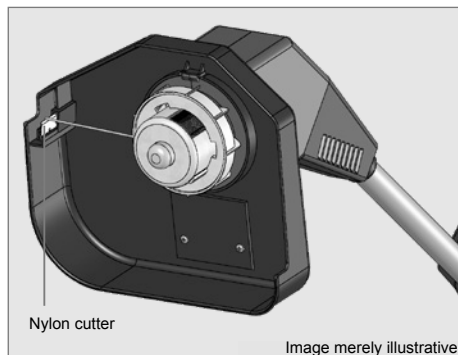


Fig. 1

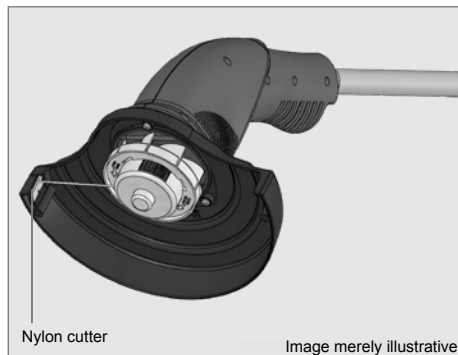


Fig. 2



Warning!

All and every maintenance or cleaning shall be done with the equipment turned off and unplugged.

Installation of the protection device

- ✓ Before switching on and using the lawn mower/trimmer, install the protection device.
- ✓ TRAPP lawn mowers/trimmers are already assembled when delivered with the exception of the protection device. It is conditioned together with the equipment in the same package. To assemble it, turn the lawn mower/trimmer upwards (Fig. 3).
- ✓ Place the protection device as per drawing, and fit it in lock (3) (Fig. 4). Press it to the body (4), put screws (2) in position and tighten them (Fig. 3).
- ✓ **If you use the equipment without the protection device, you will not be entitled to the warranty.**

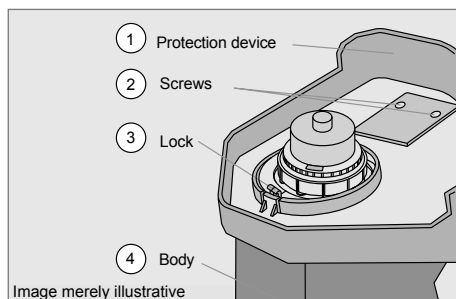


Fig. 3

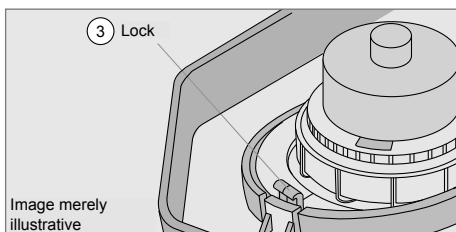
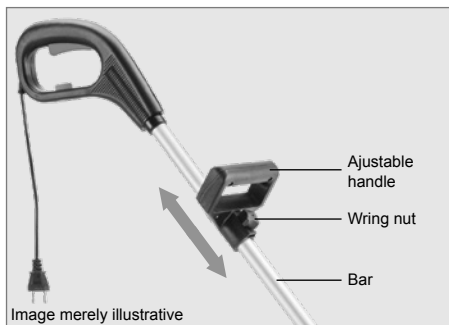


Fig. 4

Adjustment of adjustable handle Master 500L/Master 700L/Master 800/Master 1000L/Master 800 Plus/Master 1000 Plus/Super 500/700/800/1000 and Super 800 Plus/1000 Plus

- ✓ For added convenience when handling the lawn mower, adjust the height of the adjustable handle by releasing the adjustment knob by sliding the handle up or down, adjusting at the desired height, and reattaching the adjustment knob.



Height and angle of adjustable handle adjustment Master AT 1500/Master AT 1800/Turbo Master 1500/Turbo Master 1800/Super Turbo 1500/Super Turbo 1800

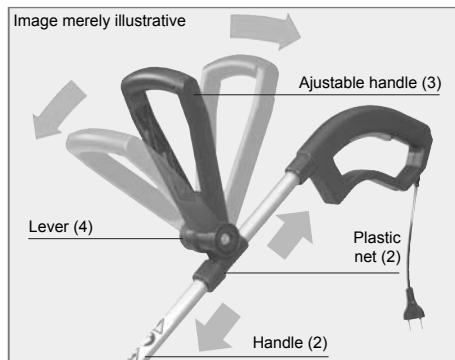
- ✓ For greater ease and comfort while handling the equipment the operator can adjust the height and angle of the handle as described and shown in the following drawing.

Height adjustment

1. Release the plastic nut (1) that fixes the adjustable handle support to the handle (2).
2. Slide the adjustable handle (3) upwards or downwards to the desired height.
3. Tighten the plastic nut (1).

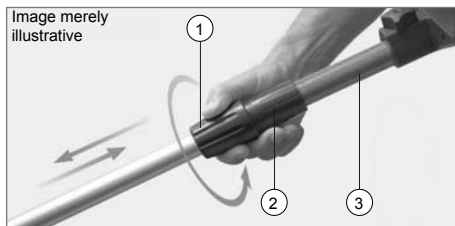
Angle adjustment

1. Release the lever (4).
2. Adjust the handle as desired.
3. Tighten the lever (4).



Adjustment of height (extendable handle) Super 500/700/800/1000, Super 800 Plus/1000 Plus and Super Turbo 1500/Super Turbo 1800

- ✓ TRAPP Super Line is equipped with a system that allows you to adjust the height of the lawn mower/trimmer for more comfort during usage. To adjust the height of the lawn mower/trimmer, do as follows:
- ✓ Disconnect female connector (1) from male connector (2), slide upper bar (3) either upwards or downwards to adjust height as appropriate.

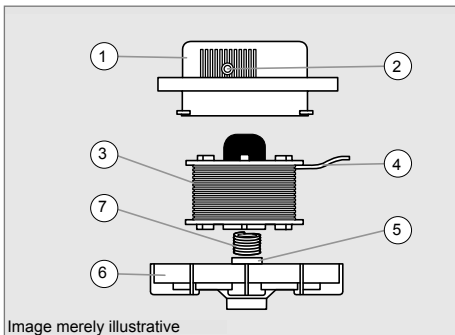


Replacement of the nylon line

- ✓ The life of the nylon line depends on the skill the operator has to avoid contact with stones, walls, fences and sidewalks. Frequent contact with those obstacles cause premature wear out of the nylon line.
- ✓ To substitute it, get a refill containing the spool and the nylon line from TRAPP technical assistance shop or from specialized dealers.

How to remove and replace the spool

- ✓ Make sure the equipment is unplugged.
- ✓ Turn the lawn mower/trimmer upwards.
- ✓ Hold the spool base (6) with one hand and with the other remove the spool cover (1) turning it counterclockwise (as shown in the spool cover).
- ✓ After removing the spool (3), thoroughly clean the equipment base, taking care not to allow grass to fall in the motor compartment.
- ✓ To replace the spool, pass the tip of the nylon line (4) through hole (2), fit the spool on cover (1), align the spool cover on the base guide (5), press it downward and turn it clockwise until you hear a “click”.



When substituting the spool, refer to TRAPP codes:

Model	Code
Master 500L/Super 500	2120-028
Master 700L/Super 700	2120-028
Master 800/1000 Plus and Super 800/1000 Plus	2120-331
Master 800/1000L, Super 800/1000 and Master AT 1500/1800	2120-004
Turbo Master 1500/1800 e Super Turbo 1500/1800	2120-004



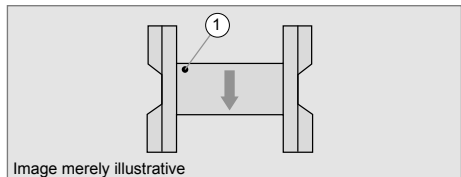
Attention!

Whenever substituting the spool (refill), keep the spring (7) to reuse it.

How to refill the spool

Should you prefer to refill the spool by yourself:

- ✓ Use only nylon wire of the recommended diameter for your equipment model (see “Technical Specifications”), otherwise it may cause damage to the motor and the automatic feed system.
- ✓ Remove the spool and the rest of the nylon line.
- ✓ Take one end of the wire and pass it through hole (1) as shown in the picture.
- ✓ Wind the wire in the direction indicated by the arrow on the spool as uniformly as possible. Follow the maximum length recommended for your equipment (see “Technical Specifications”).

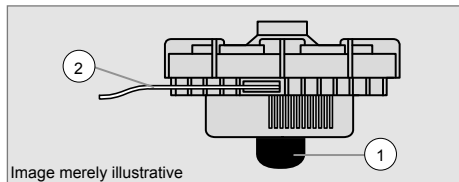


Advance and automatic cutting of the nylon line

1. With the equipment running:
 - ✓ Slightly press the spool (1) against the ground. The nylon line will automatically be released. The cutting blade fixed to the protection device will limit the amount of wire released.
 - ✓ Press the spool against the ground as many times as necessary.
 - ✓ In order not to damage the equipment or the protection device, only press the central part of the spool against the ground.



2. You may want to carry out this operation manually:
 - ✓ Unplug the equipment.
 - ✓ Press the central part of the spool (1) with one hand and with the other pull the nylon line (2) in the necessary length.

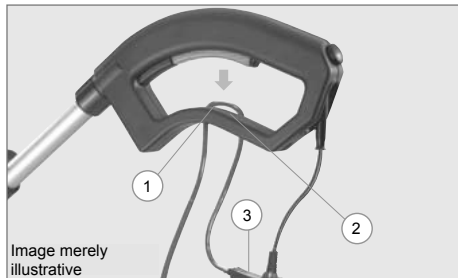


Fixing the extension cord to the equipment

To use this system, do as shown in the next figure:

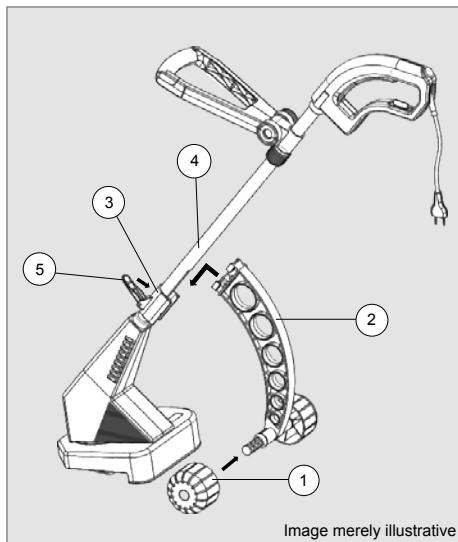
- ✓ Put the extension cord in hole (1).
- ✓ Pass the cord over the lock (2).

- ✓ Connect the equipment plug to the extension cord (3).



Wheel mounting

- ✓ Slide wheels (1) onto wheel support (2). Position clamp (3) on aluminum shaft (4). Place the wheel support (2) into the clamp fitting (3), sliding the wheel support's (2) fitting downwards into the clamp fitting (3). Ensure that the locking mechanism (5) is in the position shown in the image. Once the wheel support (2) is fitted into the clamp (3), lower the lever (5) in the direction of the arrow to lock the unit into place.



Before lawn mowing

- ✓ Carefully check the area where the equipment will be used.
- ✓ Remove all stones, pieces of wood, wires, bones, glass and other weird objects that may cause an accident during the use of the equipment.
- ✓ For your safety, wear goggles, adequate clothing and shoes.

Lawn mowing tips

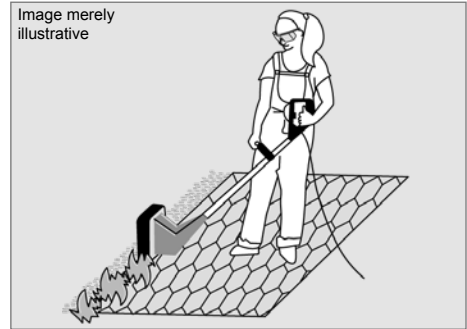
1. Hold the lawn mower/trimmer in suspension with one hand and with the other press the trigger. For better performance, whenever possible, move the lawn mower/trimmer from right to left.
2. Keep an adequate height in relation to the ground.
3. If the grass is very high, cut it in turns to avoid overloading the equipment.



- ✓ Before beginning to cut the grass, set the adjustable support (figure below) according to the grass length.



Finishing and edging



- ✓ Cuts in alignment are used to trim the grass that grows over sidewalks and driveways. Tilt the lawn mower/trimmer and cut above the paved area.
- ✓ The support may be removed when necessary as shown below:



ATTENTION!

Use
TRAPP ORIGINAL
PARTS.

TRAPP does not undertake responsibility for eventual damages caused to the equipment, neither for accidents that may occur due to the use of non-original parts.

Table for the Correct Use of the Extension Cord

Lawn Mowers/Trimmers Master/Super Model									
Length in meters	10	20	30	40	50	60	70	80	90
Voltage	127 Volts								
Gauge (Ø) in A.W.G.	18	16	14	14	14	12	12	12	12
Gauge (Ø) in mm ²	0.75	1.0	1.5	1.5	1.5	2.5	2.5	2.5	2.5
Voltage	220 Volts								
Gauge (Ø) in A.W.G.	18	18	16	16	16	14	14	14	14
Gauge (Ø) in mm ²	0.75	0.75	1.0	1.0	1.0	1.5	1.5	1.5	1.5

Technical Specifications

Model	Motor Type	Voltage	Frequency	Max. Power	Cutting Range (Ø)	Nylon Line Thickness (Ø)	Nylon Line Length
Master 500L Super 500	Universal	127 V or 220 V	50/60 Hz	538 W	24 cm	1.6 mm	6 m
Master 700L Super 700	Universal	127 V or 220 V	50/60 Hz	700 W	24 cm	1.6 mm	6 m
Master 800 Plus Super 800 Plus	Universal	127 V or 220 V	50/60 Hz	800 W	25 cm	1.8 mm	8 m
Master 1000 Plus Super 1000 Plus	Universal	127 V or 220 V	50/60 Hz	1000 W	25 cm	1.8 mm	8 m
Master 800 Super 800	Universal	127 V or 220 V	50/60 Hz	800 W	29 cm	1.8 mm	8 m
Master 1000L Super 1000	Universal	127 V or 220 V	50/60 Hz	1000 W	29 cm	1.8 mm	8 m
Master AT 1500	Universal	127 V or 220 V	50/60 Hz	1500 W	29 cm	1.8 mm	8 m
Master AT 1800	Universal	127 V or 220 V	50/60 Hz	1800 W	29 cm	1.8 mm	8 m
Turbo Master 1500 Super Turbo 1500	Universal	127 V or 220 V	50/60 Hz	1500 W	29 cm	1.8 mm	8 m
Turbo Master 1800 Super Turbo 1800	Universal	127 V or 220 V	50/60 Hz	1800 W	29 cm	1.8 mm	8 m

Master 500L and Super 500 trimmer should be used for garden finishing, near flower beds and trees, among plants and flowers, near sidewalks, walls and other obstacles.

Master 700L, Super 700, Master 800 Plus, Super 800 Plus, Master 1000 Plus, Super 1000 Plus, Master 800, Super 800, Master 1000L and Super 1000 lawn mowers/trimmers are used for the functions mentioned above as well as to cut grass in areas up to 50 m². But the Master AT 1500, Mater AT 1800, Turbo Master 1500, Turbo Master 1800, Super Turbo 1500 and Super Turbo 1800 models, in addition to the functions mentioned above, can be used to cut grass in areas up to 100 m².

Tips to Maintain your Lawn Always Beautiful

1. Pick up all kinds of objects from the lawn, such as: stones, roots, pieces of wood, glass or bricks. These objects, besides damaging your lawn mower and making your work difficult, may also cause serious accidents, when thrown in high speed by the cutting blade.
2. Try to eradicate all noxious weeds before mowing the lawn, manually or with chemical products under technical guidance. Avoid cutting them with the lawn mower. Most of these weeds regenerate easily and its superficial cut will not eliminate them. In some cases, mainly in their flowering time, this procedure might even cause its dissemination.
3. Try to know the species of grass you have in your lawn. Density, colour and regeneration capacity are qualities that vary among the several species. So, you may know if you are taking good care of your lawn and in the correct way. Following you will find some characteristics of the main species of grass used in Brazil.

Batatais

Also known as Forquilha (pitchfork) or Mato-Grosso. It is very commonly used. Light-green, strong and slightly piling leaves. It is resistant to drought, high traffic, noxious weeds and diseases. It helps avoiding erosion and filtering water. It is deal for parks, soccer fields and swimming pool surroundings.

São Carlos

Also know as Curitibana or wide grass. It has, smooth pileless leaves. Dark green colour. This grass is good for either sunny or half-shadowed, humid or rocky grounds. It has a good resistance to high traffic, noxious weeds, diseases and frosts. It is ideal for public or home gardens.

St. Agostinho

Also known as English, Imperial or Coastal grass. Its origin is the brazilian coastland. Medium-sized width and length, smooth and pileless, light green colour. It is resistant to drought, frosts, noxious weeds and diseases. It may be used either in sunny or half-shadowed grounds. It is also suitable for salty and sandy grounds. Ideal for home gardens, country or seaside house gardens and industrial areas.

Silky Grass

Also known as Bermudas. It is highly resistant to drought, and is indicated for banks and rocky grounds. Rapid growth, blueish-green leaves. Perfect for sunny places, but may be also used in half-shadowed areas. Ideal for soccer and golf fields, school yards, industrial areas, public squares.

Zoysia

Also known Japanese or Korean grass. Narrow and greygreen leaves. Grows slowly. It is not too demanding for soil fertility. Resistant to light traffic. Perfect for sunny places, but may be also used in half-shadowed areas. Good for seaside grounds. Ideal for home gardens, swimming-pool surroundings and sunbath areas, and also among stones.

Italian Grass

Also known as black grass. It has fine and darkgreen leaves. Although it is not a specific kind of grass (belonging to the lilacea and not to the grama grass family) it is much used as bedding in half or totally shadowed areas, and also for flower-bed borders and declivities.

Tips to Maintain Your Lawn Always Beautiful

Cut

4. A careful cut is essential. The first cut should be done as soon as the grass is rooted, in order to force its growth and horizontal expansion. After that, cut it each time it surpasses 5 to 7 cm height. Anyway, in warmer seasons, the higher the grass is, the stronger it will be, once that it can better keep the soil humidity. But do not exaggerate, or it will lose its uniformity and beauty.
5. Do not cut the grass when it is too wide, avoiding gaps and burnt aspect. On the other hand, frequent cuts tend to weaken the nutritious reserves of the grass, being more susceptible to noxious weeds and diseases.
6. Another care that should be taken during lawn mowing is the cutting direction, that should be alternated, avoiding soil compactation. Soil compactation reduces the oxygen available for the roots and hampers its normal growth. In some cases, it may ruin the grass. For instance, if this time you mow the lawn in North-South direction, the next ones should be East-West direction, and so on.
7. What should be done with the straw: leave it on the lawn or take it away? By one way, as it decays, it renders back to the soil the nutrients previously extracted from it. On the other hand, gathering the straw provides more aeration and luminosity to the soil (which are necessary for the development of the lawn) and the temperature and humidity are lower, thus reducing the risks of diseases, and even improving its aspect. With TRAPP grass catcher simplified installation system, you may choose the best option for you.
8. Avoid mowing the lawn early in the morning, when there is still a lot of dew on it. Besides facilitating the appearance of diseases, it is also for safety reasons.
9. As a final touch, you may also beautify your garden alternating the height of the grass in different strips. TRAPP lawn mower's easy and quick regulating system allows you to change the cutting height without the need of tools. The final visual effect is the same as we usually see in soccer fields, i.e., stripes or checkered designs in different green tones.

Warranty Term

Metalúrgica TRAPP Ltda. warrants this product to be free from manufacturing defects for **12 (twelve) months** from the purchase date on the Invoice.

The legal warranty is included in the warranty term stated in the previous paragraph, which is divided as follows:

- ✓ **The first 3 (three) months - legal warranty.**
- ✓ **The following 9 (nine) months - special warranty** offered by Metalúrgica TRAPP Ltda.

The legal and/or special warranty covers:

- ✓ Manufacturing defects such as assembly error, material failure and respective labor to fix the problem after Metalúrgica TRAPP Ltda. technicians or accredited technicians attest the condition.

Notes:

- ✓ **All parts proven to be defective will be replaced for free. The product, however, will not be exchanged.**
- ✓ **The purchaser will be responsible for packaging and transportation expenses to TRAPP nearest Assistance Shop.**
- ✓ **This warranty will only apply if product invoice is presented.**
- ✓ **This product is subject to technical specification changes without previous notice.**

The legal/special warranty does not cover:

- ✓ Failures caused by improper use, with or without the protection device, nylon line of diameter different from recommended, cutting grass in areas bigger than 50m² for models Master 700L, Master 800 Plus, Master 1000 Plus, Master 800, Master 1000L, Super 700, Super 800 Plus, Super 1000 Plus, Super 800,

Super 1000, cutting grass in areas bigger than 100 m² for models Master AT 1500, Master AT 1800, Turbo Master 1500, Turbo Master 1800, Super Turbo 1500 and Super Turbo 1800, and if used for purposes other than trimming gardens, flower bed borders, side walks, fences and other obstacles, for models Master 500L and Super 500, extension cord and voltage out of specification, overload, loss of parts, lack of phase, broken capacitors, bearings, shaft, broken or dented parts due to careless transportation, storage, coupling or motor energization, product operation failure due to lack of electric power or due to problems and/or insufficient power supply.

- ✓ If the product suffers damage resulted from accidents, misuse, disregard, ignorance or failure to comply with the instructions contained in the Instruction Manual, if it shows signs of being adjusted, repaired, or disassembled by persons not authorized by Metalúrgica TRAPP Ltda., or if exposed to moisture, rain, sea air, etc., as well as the parts that indicate normal wear and tear.

Notes:

- ✓ Always use original parts and look for TRAPP Authorized Technical Assistance.
- ✓ For your convenience, always keep the Instructions Manual and the Invoice at hand.

ATTENTION!

USE

TRAPP original parts and professional services of TRAPP Technical Authorized Assistance.

TRAPP does not undertake responsibility for eventual damages caused to the equipment, neither for accidents that may occur due to use of non-original parts.

Símbolos Señalados en la Cortacésped/Podadera

Symbols Marked on Lawn Mower/Trimme



Atención.
Attention.



Antes de utilizar el cortacésped, lea el manual de instrucciones.

Read instruction manual thoroughly before operating the electrical lawn mower.



Desconecte el aparato del enchufe si el cable de alimentación está dañado o enredado.

Unplug the appliance if the power supply cord is damaged or entangled.



Doble aislamiento clase II.
Double insulation class II.



Utilice guantes de protección.
Wear protection gloves.



Utilice lentes de protección.
Wear protection goggles



No utilice el equipo bajo lluvia.
Do not use the equipment in the rain.



Mantener las personas fuera de la zona de peligro, que es de aproximadamente 10 metros.

Keep people away from the dangerous zone, which is approximately 10 meters.

ATENCIÓN!

UTILICE
**PIEZAS
ORIGINALES.**

TRAPP no se responsabiliza por eventuales daños ocasionados al equipamiento o accidentes, que puedan ocurrir por la utilización de piezas no originales.

ATTENTION!

USE
**ORIGINAL
PARTS.**

TRAPP does not undertake responsibility for eventual damages caused to the equipment, neither for accidents that may occur due to the use of non-original parts.



METALÚRGICA TRAPP LTDA.

Av. Pref. Waldemar Grubba, 4545
CEP 89256-502 - Jaraguá do Sul - SC - Brasil
Tel.: + 55 47 2107-8800
CNPJ: 83.238.832/0001-78
www.trapp.com.br | trapp@trapp.com.br
Hecho en Brasil | Made in Brazil

© Copyright by Metalúrgica TRAPP Ltda.

*Prohibida la reproducción total o parcial de este manual.
Los infractores serán sometidos a proceso judicial bajo la ley.*

Total or partial reproduction of this manual is forbidden.
Infringers will be prosecuted accordingly.

Servicio de Tratamiento al Cliente **Customer Service**

Fone: + 55 47 3371-0088 - + 55 47 2107-8800
Webmail: trapp@trapp.com.br
Website: www.trapp.com.br
(Contacte TRAPP - Contact TRAPP)